

Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg
Seminar für Klassische Philologie
Sommersemester 2014
Proseminar: Lexikalisch-Funktionale Grammatik
und Latein Dozent: Jonathan Geiger

Lexikalisch-Funktionale Grammatik und Latein

am Beispiel von Partizipialkonstruktionen

Natalia Bihler
Matrikelnummer: 2925340
10. Fachsemester
Gymnasiallehramt nach GymPO
Latein und Englisch
Dammweg 1, 69123 Heidelberg
E-mail: Bihler@stud.uni-heidelberg.de

Mareike Weindel
Matrikelnummer: 3037992
9. Fachsemester
Gymnasiallehramt nach GymPO
Latein und Deutsch
Danzberg 18, 76646 Bruchsal
E-mail: Weindel@stud.uni-heidelberg.de

21. April 2016

Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	4
1.1	Einschränkungen	4
1.1.1	PC	4
1.1.2	Abl. abs.	4
1.1.3	AcP	5
1.2	Lexikoneinträge	6
1.2.1	PC objektabhängig	6
1.2.2	PC subjektabhängig	6
1.2.3	Abl. abs.	7
1.2.4	AcP	7
1.2.5	PC (substantiviert)	7
1.3	Zeichen	7
1.4	Syntaxregeln	8
1.4.1	PC objektabhängig	8
1.4.2	PC attributiv	9
1.4.3	Abl. abs.	10
1.4.4	AcP	11
2	PARTICIPIUM CONJUNCTUM (attributiv)	13
2.1	f-Struktur PC (attributiv)	14
3	PARTICIPIUM CONJUNCTUM (objektabhängig)	15
3.1	f-Struktur PC (objektabhängig)	16
4	PARTICIPIUM CONJUNCTUM (subjektabhängig)	17
4.1	f-Struktur PC (subjektabhängig)	17
5	Abl. abs.	18
5.1	f-Struktur Abl. abs.	18
6	AcP - Accusativus cum Participio	19
6.1	f-Struktur AcP	19
7	PARTICIPIUM CONJUNCTUM (substantiviert)	20
7.1	Variante 1: XADJ	20
7.1.1	f-Struktur PC (substantiviert)	21
8	PARTICIPIUM CONJUNCTUM (substantiviert)	22
8.1	Variante 2: OBJ	22
8.1.1	f-Struktur PC (substantiviert)	22

9 dominantes Partizip **23**

9.1 dom Part - Geigers Variante 1 23

9.2 dom Part - Geigers Variante 2 (findet er besser) 25

9.3 dom Part - meine Variante 26

10 Die Textstelle Sen. *epist.* 72.7-8 und deren Übersetzung **27**

Literaturverzeichnis **28**

1 Einleitung

1.1 Einschränkungen

Da im Lateinischen im Gegensatz zu den modernen Sprachen die Wortstellung innerhalb eines Satzes nicht explizit festgelegt ist (stimmt das als Grund?) (Footnote: Die gewöhnliche Wortstellung im Lateinischen ist zwar Subjekt – Objekt – Prädikat, jedoch wird diese, vor allem aus Gründen der Betonung und des Wohlklangs, nur selten streng eingehalten. Diese Selbstständigkeit der Wörter im Satz ist aufgrund ihrer deutlichen Charakterisierung durch die Flexionsendungen möglich. Vgl. LHS S. 397, § 212.), müssen die für die spezifischen grammatikalischen Konstruktionen geltenden Bedingungen nicht wie üblicherweise in den Syntaxregeln, sondern im Lexikoneintrag festgelegt werden. Diese Einschränkungen sollen für das Participium coniunctum, den Ablativus absolutus und den Accusativus cum Participio (die Namen der Konstruktionen evtl kursiv, weiß aber nicht) zunächst allgemein anhand von Lexikoneinträgen eines Partizips x definiert werden, um sie im Anschluss an konkreten Lexikoneinträgen anwenden zu können.

1.1.1 PC

Beim Participium coniunctum muss das Partizip in Kasus, Numerus und Genus mit seinem Bezugswort kongruent sei: (Footnote: Vgl. KSt S. 771, § 138,5a.) (SUBJ KNG) = (KNG) Das Bezugswort des Partizips ist eine grammatikalische Funktion der dem XADJ übergeordneten Struktur, und somit Element von S: (Footnote: Vgl. KSt S. 771, § 138,5a./oder: Vgl. Ebd.) (SUBJ) = ((XADJ)GF)

(↑SUBJ KNG) = (↑KNG)

(↑SUBJ) = ((ADJ↑)GF)

(SUBJ XADJ) ∈ (↑S)

XADJ (KNG) = SUBJ XADJ (KNG)

1.1.2 Abl. abs.

Auch im Ablativus absolutus muss das Partizip mit seinem Bezugswort in Kasus, Numerus und Genus übereinstimmen: (SUBJ KNG) = (KNG) Partizip und Bezugswort stehen dabei immer im Ablativ: (Footnote: Vgl. KSt S. 771, § 138,5b.) (CASE) = abl

Das Bezugswort des Partizips ist keine grammatikalische Funktion der dem XADJ übergeordneten Struktur, und somit von S losgelöst: (Footnote: Vgl. KSt S. 771, § 138,5b./oder: Vgl. Ebd.) (SUBJ) = ((ADJ)GF) Im Ablativus absolutus darf kein Partizip Futur Aktiv verwendet werden (steht in den Grammatiken nirgends explizit ich glaube, dass das nur klassisch nicht belegt ist und seit Livius schon, zeigs dir aber: evtl: Footno-

te: Vgl. KSt. S. 760, § 136,4c oder NM S. 771, § 469.) (REL TENSE) future (das (ADJ) kann weggelassen werden, da wir ja Lexikoneintrag von Partizip x definiert haben) (sagt das letzte nicht das gleiche wie das zweite aus -> oder ich verstehe grad nicht, sorry)

XADJ (KNG) = SUBJ XADJ (KNG) = abl

¬ (↑SUBJ) = ((ADJ↑)GF)

d.h. Subjekt des Abl. abs. darf eigentlich keine Rolle im übergeordneten Satz spielen; nur bei AcI geht das

(↑REL TENSE (ADJ)) ≠ future

¬ (↓PRED) = (↑GF PRED)

1.1.3 AcP

Das Partizip und sein Bezugswort stehen auch beim Accusativus cum Participio im selben Kasus, Numerus und Genus: (SUBJ KNG) = (KNG) Dabei stehen Partizip und Bezugswort im Akkusativ: (Footnote: Vgl. KSt S. 763, § 137,2a.) (CASE) = acc Das Bezugswort des Partizips ist das Objekt der dem XCOMP übergeordneten Struktur: (SUBJ) = ((XCOMP)OBJ) Das Partizip ist beim Accusativus cum Participio stets ein Partizip Präsens Aktiv: (Footnote: Vgl. KSt S. 763, § 137,2a./oder: Vgl. Ebd.) (REL TENSE) = present Der Accusativus cum Participio ist von einem Verb der unmittelbaren sinnlichen Wahrnehmung oder von facere und inducere im Sinne von ‚in einem Werk, in einem Drama darstellen, (auftreten) lassen‘ abhängig. (Footnote: Vgl. NM S. 714, § 499. im KSt ist es etwas anders definiert, dann müssten wir auch unten ändern vgl. Auszüge unten) (kann man das im Lexikoneintrag des Partizips darstellen?? evtl. Text:) Dies kann jedoch nicht im Lexikoneintrag des Partizips direkt, sondern nur in dem des PRED der übergeordneten Struktur dargestellt werden. Dieser müsste dann folgende Einschränkung beinhalten: (VERB TYPE) = verb of perception / ‘facere’ / ‘inducere’

Grammatik Auszüge aus KSt und NM zu AcP: KSt: a) bei den Verben des Sehens, Hörens u. ähnl., wenn sie von einer unmittelbaren Wahrnehmung gebraucht werden, sowie bei den Verben des Darstellens und Einführens in Verbindung mit einem Objekte und dem Participium Praes. Act., als: Video puerum currentem NM: § 499 S. 714: (1) Bei den Verben der Wahrnehmung steht der sog. Accusativus cum Participio (AcP), wenn es um die unmittelbare sinnliche Wahrnehmung geht, oft bei videre und audire, seltener bei anderen Verben. (2) Bei den Verben facere und inducere i. S. v. ‚in einem Werk, in einem Drama darstellen, (auftreten) lassen‘ steht ebenfalls der AcP. Dem deutschen ‚auftreten als, dargestellt werden als‘ entspricht est mit PPA, wobei est häufig am Satzanfang steht.

(↑XCOMP) = ↓

(↓SUBJ CASE) = acc

(↓CASE) = acc

(↑XCOMP SUBJ) = (↑OBJ)

(↑XCOMP MOOD) = part

$\neg (\uparrow \text{XCOMP RELTENSE}) = \text{future}$

VERB TYPE = verb of perception | ‘facere’ | ‘inducere’

1.2 Lexikoneinträge

Neben diesen allgemein gültigen Einschränkungen treten im Lexikoneintrag auch konkrete Angaben zur Bestimmung der Wortform, wie bei den Partizipien Kasus, Numerus, Genus, auf. Im Folgenden sollen exemplarische Lexikoneinträge zu den Partizipien mitto für das objektabhängige Participium coniunctum, missi für das subjektabhängige Participium coniunctum, victis für den Ablativus absolutus und iacentem für den Accusativus cum Participio aufgeführt werden.

1.2.1 PC objektabhängig

missum:	[1]	(\uparrow PRED)	=	‘mitto(\langle SUBJ, OBJ, OBL _{GOAL} \rangle
	[2]	(\uparrow SUBJ)	=	((XADJ \uparrow)OBJ)
	[3]	(\uparrow MOOD)	=	part)
	[4]	(\uparrow PASSIVE)	=	+
	[5]	(\uparrow RELTENSE)	=	past
	[6]	(\uparrow NUM)	=	sg
	[7]	{(\uparrow GEN)	=	m
	[7.1]	(\uparrow CASE)	=	acc)
	[7.2]	((\uparrow GEN)	=	n
	[7.3]	(\uparrow CASE)	=	{nom acc }) }

((XADJ \uparrow)OBJ) = (\uparrow SUBJ)

1.2.2 PC subjektabhängig

missi:	[1]	(\uparrow PRED)	=	‘mitto(\langle SUBJ, OBJ, OBL _{GOAL} \rangle
	[2]	(\uparrow SUBJ)	=	((XADJ \uparrow)SUBJ) (?)
	[3]	(\uparrow MOOD)	=	part)
	[4]	(\uparrow PASSIVE)	=	+
	[5]	(\uparrow RELTENSE)	=	past
	[6]	{(\uparrow NUM)	=	pl
	[6.1]	(\uparrow CASE)	=	nom
	[6.2]	(\uparrow GEN)	=	m)
	[6.3]	((\uparrow NUM)	=	sg
	[6.4]	(\uparrow CASE)	=	gen
	[6.5]	(\uparrow GEN)	=	{m n }) }

1.2.3 Abl. abs.

victis:	[1]	(↑PRED)	=	‘vinco⟨SUBJ, OBJ, OBL _{LOC} ⟩
	[2]	(↑MOOD)	=	part
	[3]	(↑PASSIVE)	=	+
	[4]	(↑RELTENSE)	=	past
	[5]	(↑CASE)	=	{dat abl}
	[6]	(↑NUM)	=	pl
	[7]	(↑GEN)	=	{m f n}

1.2.4 AcP

iacentem:	[1]	(↑PRED)	=	‘iaceo⟨SUBJ, OBL _{LOC} ⟩
	[2]	(↑MOOD)	=	part
	[3]	(↑PASSIVE)	=	-
	[4]	(↑RELTENSE)	=	present
	[5]	(↑CASE)	=	acc
	[6]	(↑NUM)	=	sg
	[7]	(↑GEN)	=	{m f}

induco: ⟨SUBJ, OBJ, COMP⟩

(↑COMP SUBJ) = ‘pro’

(↑COMP SUBJ KNG) = (↑OBJ KNG)

ODER

induco: ⟨SUBJ, OBJ, XCOMP⟩

(↑XCOMP SUBJ) = (↑OBJ)

(↑OBJ CASE) = acc

1.2.5 PC (substantiviert)

Variante 1: XADJ:

(↓SUBJ) = ((OBJ↑)XADJ) = das Subjekt der untergeordneten Struktur ist das Objekt der dem XADJ übergeordneten Struktur (welches fehlt).

1.3 Zeichen

θ

|
≠
∈

\exists
 \vdash
 \subset
 $*$
 \neg

1.4 Syntaxregeln

$S \rightarrow NP \ VP \ XP$

1.4.1 PC objektabhängig

$S \rightarrow NP \ VP \ V$

S	\rightarrow	NP (\uparrow OBJ) = \downarrow	VP $\downarrow \in (\uparrow$ XADJ)	NP (\uparrow SUBJ) = \downarrow	V $\uparrow = \downarrow$
NP	\rightarrow	N $\uparrow = \downarrow$			
VP	\rightarrow	V' $\uparrow = \downarrow$			
V'	\rightarrow	PP (\uparrow OBL _{GOAL}) = \downarrow	V $\uparrow = \downarrow$		
PP	\rightarrow	P' $\uparrow = \downarrow$			
P'	\rightarrow	P $\uparrow = \downarrow$	NP (\uparrow OBJ) = \downarrow		
NP	\rightarrow	N $\uparrow = \downarrow$			

ALTERNATIVE FORMATIERUNG 1

S	→	NP (↑OBJ) = ↓	VP ↓ ∈ (↑XADJ)	NP (↑SUBJ) = ↓	V ↑ = ↓
NP	→	N ↑ = ↓			
VP	→	V' ↑ = ↓			
V'	→	PP (↑OBL _{GOAL}) = ↓	V ↑ = ↓		
PP	→	P' ↑ = ↓			
P'	→	P ↑ = ↓	NP (↑OBJ) = ↓		
NP	→	N ↑ = ↓			

ALTERNATIVE FORMATIERUNG 2

S	→	NP (↑OBJ) = ↓	VP ↓ ∈ (↑XADJ)	NP (↑SUBJ) = ↓	V ↑ = ↓
NP	→	N ↑ = ↓			
VP	→	V' ↑ = ↓			
V'	→	PP (↑OBL _{GOAL}) = ↓	V ↑ = ↓		
PP	→	P' ↑ = ↓			
P'	→	P ↑ = ↓	NP (↑OBJ) = ↓		
NP	→	N ↑ = ↓			

1.4.2 PC attributiv

S → NP VP V

S	→	NP (↑OBJ) = ↓	V ↑ = ↓
NP	→	N ↑ = ↓	
VP	→	V' ↑ = ↓	
V'	→	PP (↑OBL _{LOC}) = ↓	V ↑ = ↓
PP	→	P' ↑ = ↓	
P'	→	P ↑ = ↓	NP (↑OBJ) = ↓
NP	→	N ↑ = ↓	

1.4.3 Abl. abs.

$S_{\text{part}} \rightarrow \text{NP } V'$

$S \rightarrow \text{NP } \text{VP } V$

S_{fin}	→	S_{part} ↓ ∈ (↑ADJ)	NP(1) (↑OBJ) = ↓	V ↑ = ↓
S_{part}	→	NP(2) (↑SUBJ) = ↓	V' ↑ = ↓	
NP(2)	→	N ↑ = ↓		
V'	→	PP (↑OBL _{LOC}) = ↓	V ↑ = ↓	
PP	→	P' ↑ = ↓		
P'	→	P ↑ = ↓	NP(3) (↑OBJ) = ↓	
NP(3)	→	N ↑ = ↓		
NP(1)	→	N ↑ = ↓		

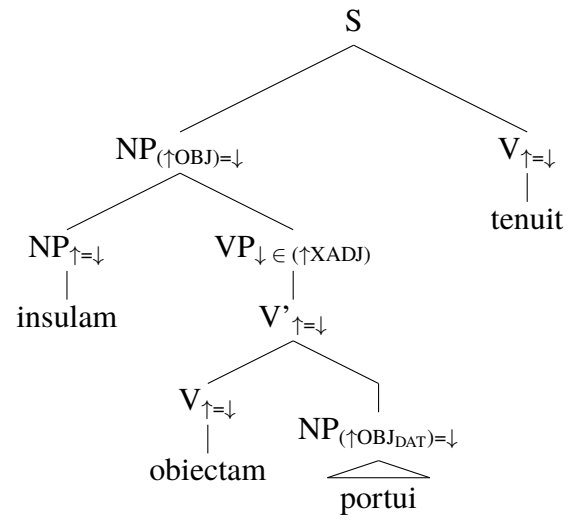
1.4.4 AcP

$S \rightarrow NP \ VP \ V$

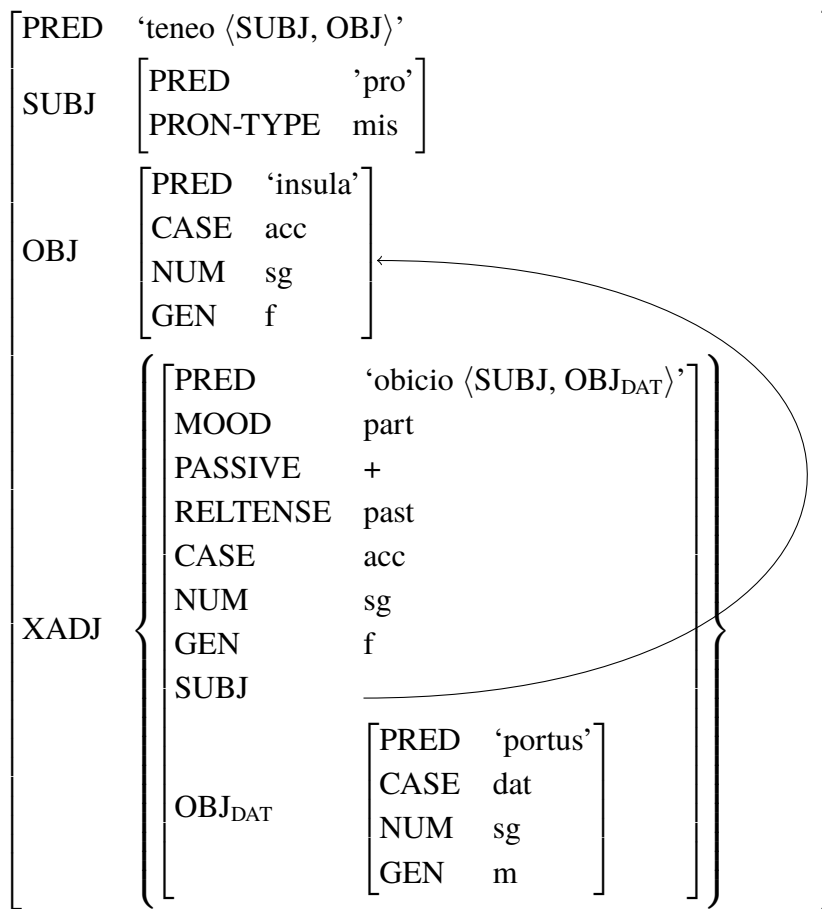
(↑OBJ) = ↓

S	→	NP (↑OBJ) = ↓	VP (↑COMP) = ↓	V ↑ = ↓
NP	→	N ↑ = ↓		
VP	→	V' ↑ = ↓		
V'	→	PP (↑OBL _{LOC}) = ↓	V ↑ = ↓	
PP	→	P' ↑ = ↓		
P'	→	P ↑ = ↓	NP (↑OBJ) = ↓	
NP	→	N ↑ = ↓		

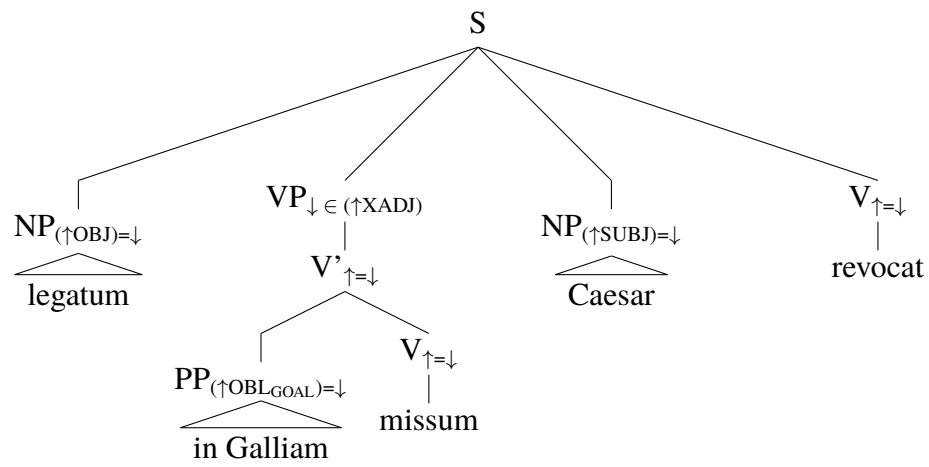
2 PARTICIPIUM CONJUNCTUM (attributiv)



2.1 f-Struktur PC (attributiv)



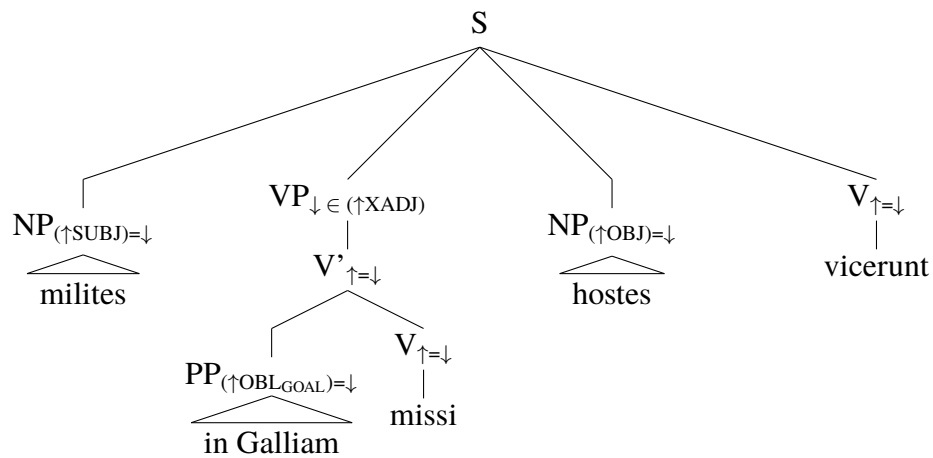
3 PARTICIPIUM CONJUNCTUM (objektabhängig)



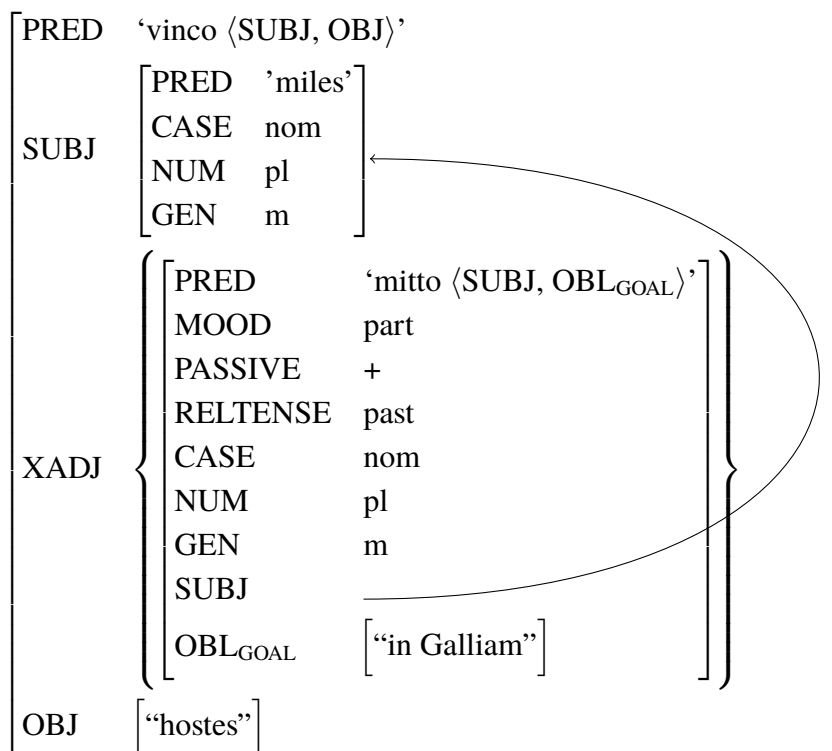
3.1 f-Struktur PC (objektabhängig)

PRED	'revoco <SUBJ, OBJ>'	
SUBJ	PRED	'Caesar'
	CASE	nom
	NUM	sg
	GEN	m
OBJ	PRED	'legatus'
	CASE	acc
	NUM	sg
	GEN	m
XADJ	{	PRED 'mitto <SUBJ, OBL _{GOAL} >'
		MOOD part
		PASSIVE +
		RELTENSE past
		CASE acc
		NUM sg
		GEN m
		SUBJ
		OBL _{GOAL} ["in scholam"]
]
TENSE	present	
NUM	sg	
PERS	3	
PASSIVE	-	
MODE	ind	

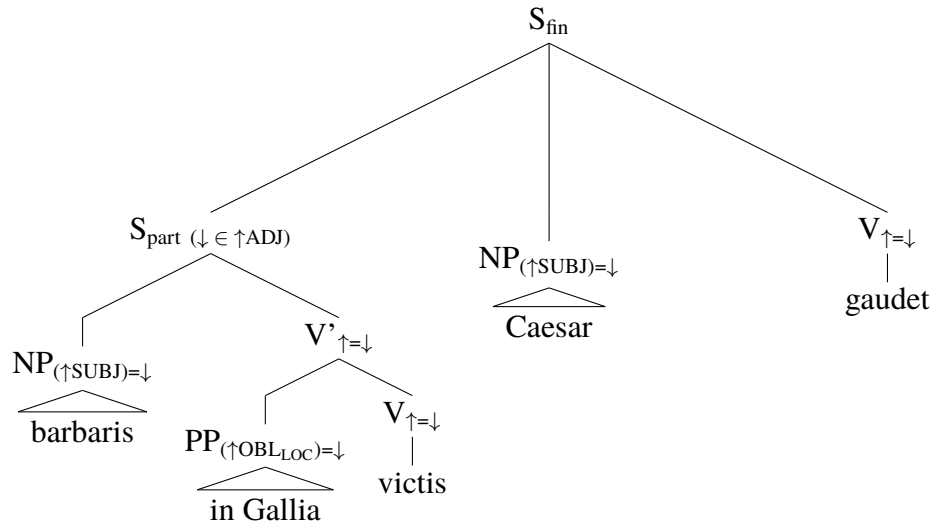
4 PARTICIPIUM CONJUNCTUM (subjektabhängig)



4.1 f-Struktur PC (subjektabhängig)



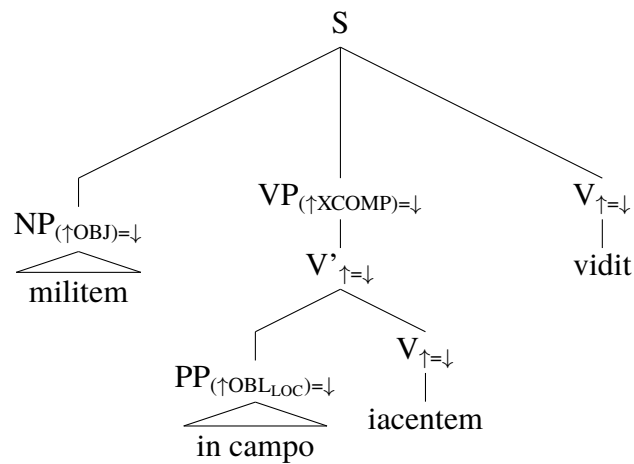
5 Abl. abs.



5.1 f-Struktur Abl. abs.

PRED	'gaudeo <SUBJ>'																																							
SUBJ	["Caesar"]																																							
ADJ	{	<table> <tr> <td>PRED</td> <td colspan="2">'vinco <SUBJ, OBL_{LOC}>'</td> </tr> <tr> <td>MOOD</td> <td colspan="2">part</td> </tr> <tr> <td>PASSIVE</td> <td colspan="2">+</td> </tr> <tr> <td>RELTENSE</td> <td colspan="2">past</td> </tr> <tr> <td>CASE</td> <td colspan="2">abl</td> </tr> <tr> <td>NUM</td> <td colspan="2">pl</td> </tr> <tr> <td>GEN</td> <td colspan="2">m</td> </tr> <tr> <td>SUBJ</td> <td> <table> <tr> <td>PRED</td> <td colspan="2">'barbarus'</td> </tr> <tr> <td>CASE</td> <td colspan="2">abl</td> </tr> <tr> <td>NUM</td> <td colspan="2">pl</td> </tr> <tr> <td>GEN</td> <td colspan="2">m</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td>OBL_{LOC}</td> <td colspan="2">["in Gallia"]</td> </tr> </table>	PRED	'vinco <SUBJ, OBL _{LOC} >'		MOOD	part		PASSIVE	+		RELTENSE	past		CASE	abl		NUM	pl		GEN	m		SUBJ	<table> <tr> <td>PRED</td> <td colspan="2">'barbarus'</td> </tr> <tr> <td>CASE</td> <td colspan="2">abl</td> </tr> <tr> <td>NUM</td> <td colspan="2">pl</td> </tr> <tr> <td>GEN</td> <td colspan="2">m</td> </tr> </table>	PRED	'barbarus'		CASE	abl		NUM	pl		GEN	m		OBL _{LOC}	["in Gallia"]	
		PRED	'vinco <SUBJ, OBL _{LOC} >'																																					
		MOOD	part																																					
		PASSIVE	+																																					
		RELTENSE	past																																					
		CASE	abl																																					
		NUM	pl																																					
		GEN	m																																					
		SUBJ	<table> <tr> <td>PRED</td> <td colspan="2">'barbarus'</td> </tr> <tr> <td>CASE</td> <td colspan="2">abl</td> </tr> <tr> <td>NUM</td> <td colspan="2">pl</td> </tr> <tr> <td>GEN</td> <td colspan="2">m</td> </tr> </table>	PRED	'barbarus'		CASE	abl		NUM	pl		GEN	m																										
		PRED	'barbarus'																																					
CASE	abl																																							
NUM	pl																																							
GEN	m																																							
OBL _{LOC}	["in Gallia"]																																							

6 AcP - Accusativus cum Participio

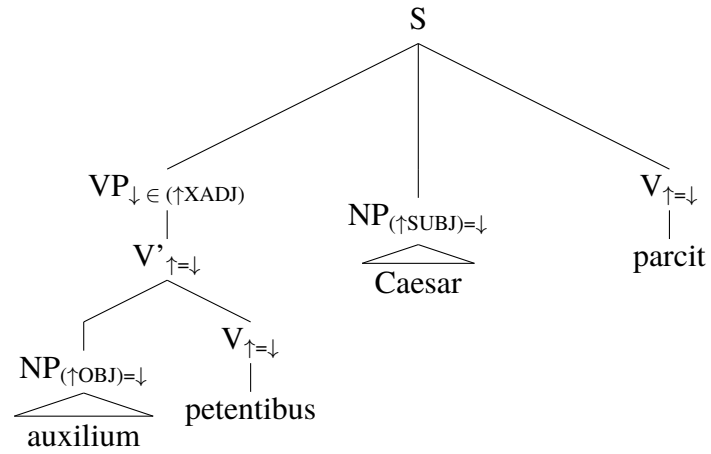


6.1 f-Struktur AcP

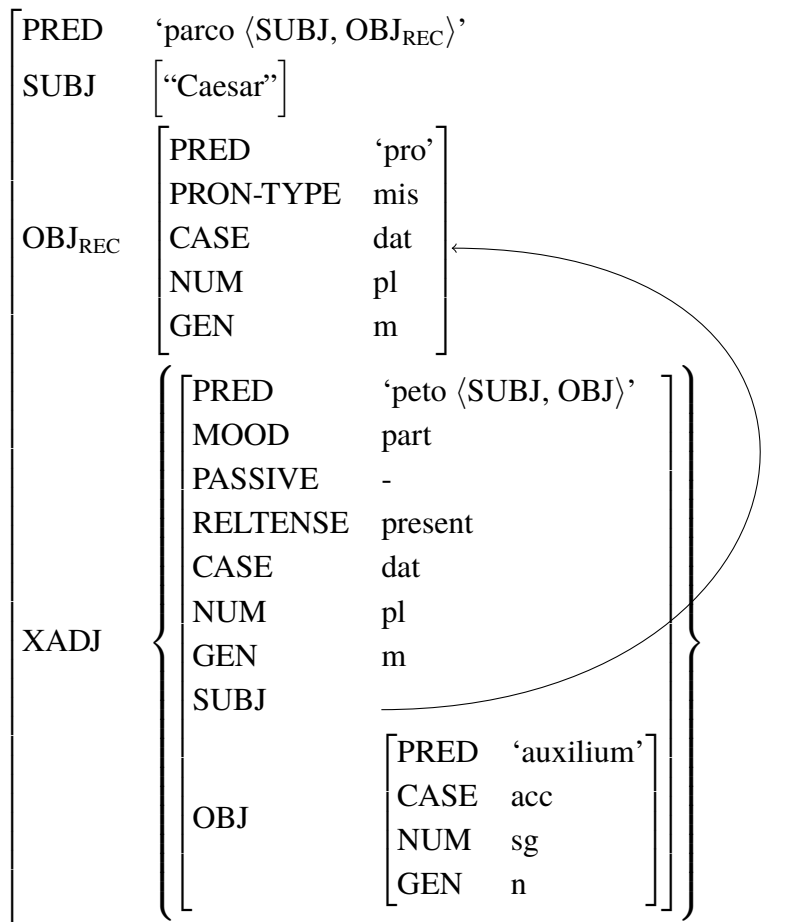
PRED	'video ⟨SUBJ, OBJ, XCOMP⟩'																		
SUBJ	<table> <tr><td>PRED</td><td>'pro'</td></tr> <tr><td>PRON-TYPE</td><td>mis</td></tr> </table>	PRED	'pro'	PRON-TYPE	mis														
PRED	'pro'																		
PRON-TYPE	mis																		
OBJ	<table> <tr><td>PRED</td><td>'miles'</td></tr> <tr><td>CASE</td><td>acc</td></tr> <tr><td>NUM</td><td>sg</td></tr> <tr><td>GEN</td><td>m</td></tr> </table>	PRED	'miles'	CASE	acc	NUM	sg	GEN	m										
PRED	'miles'																		
CASE	acc																		
NUM	sg																		
GEN	m																		
XCOMP	<table> <tr><td>PRED</td><td>'iaceo ⟨SUBJ, OBL_{LOC}⟩'</td></tr> <tr><td>MOOD</td><td>part</td></tr> <tr><td>PASSIVE</td><td>-</td></tr> <tr><td>RELTENSE</td><td>present</td></tr> <tr><td>CASE</td><td>acc</td></tr> <tr><td>NUM</td><td>sg</td></tr> <tr><td>GEN</td><td>m</td></tr> <tr><td>SUBJ</td><td></td></tr> <tr><td>OBL_{LOC}</td><td>["in campo"]</td></tr> </table>	PRED	'iaceo ⟨SUBJ, OBL _{LOC} ⟩'	MOOD	part	PASSIVE	-	RELTENSE	present	CASE	acc	NUM	sg	GEN	m	SUBJ		OBL _{LOC}	["in campo"]
PRED	'iaceo ⟨SUBJ, OBL _{LOC} ⟩'																		
MOOD	part																		
PASSIVE	-																		
RELTENSE	present																		
CASE	acc																		
NUM	sg																		
GEN	m																		
SUBJ																			
OBL _{LOC}	["in campo"]																		

7 PARTICIPIUM CONJUNCTUM (substantiviert)

7.1 Variante 1: XADJ

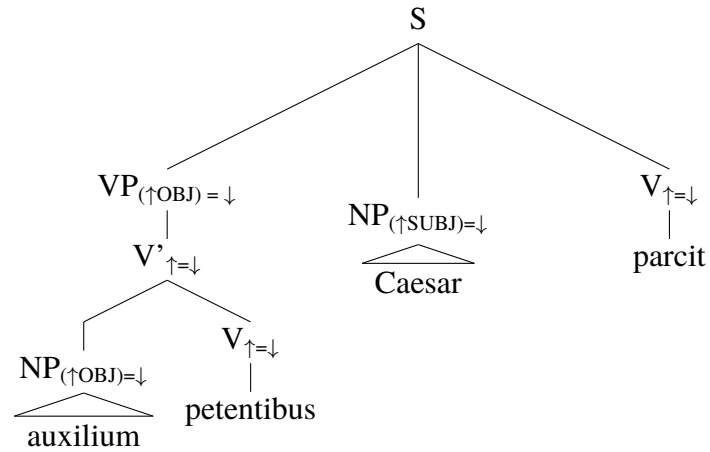


7.1.1 f-Struktur PC (substantiviert)



8 PARTICIPIUM CONJUNCTUM (substantiviert)

8.1 Variante 2: OBJ

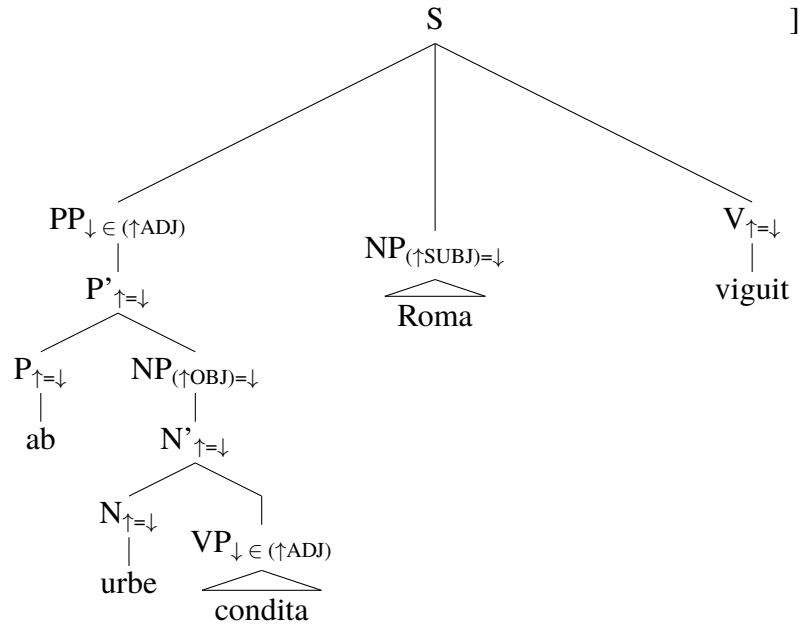


8.1.1 f-Struktur PC (substantiviert)

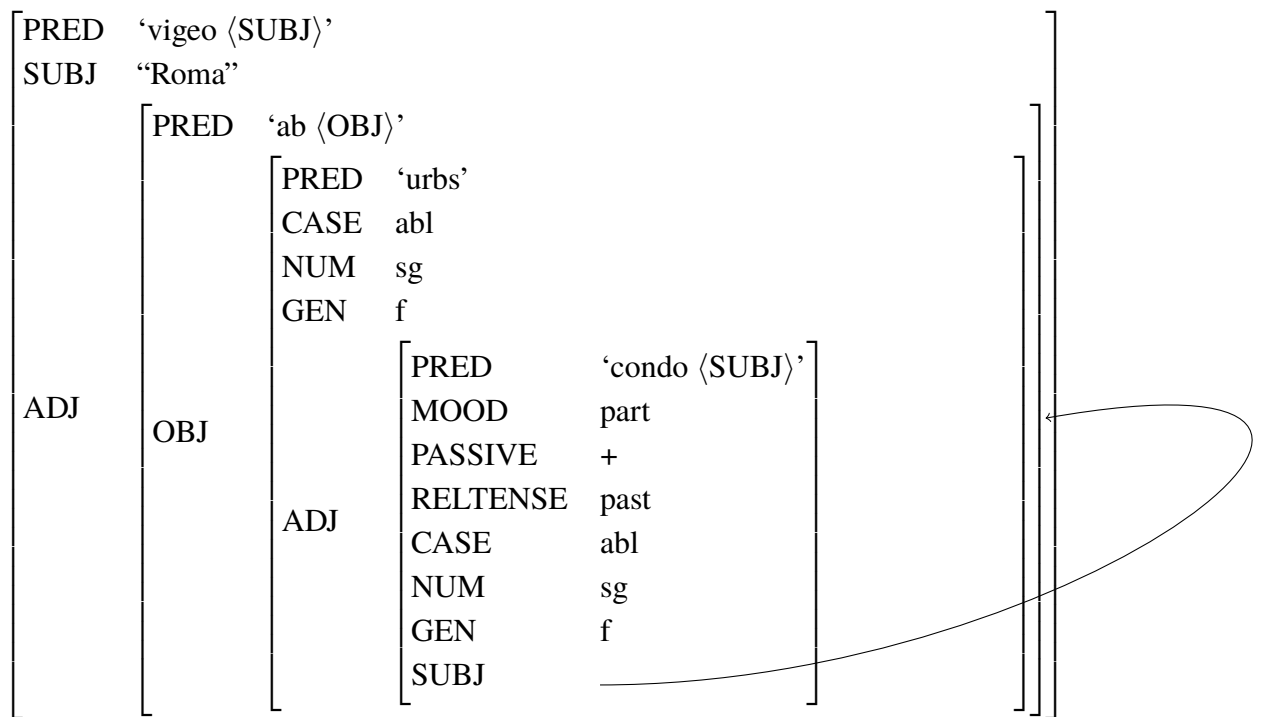
PRED	‘parco ⟨SUBJ, OBJ _{REC} ⟩’			
SUBJ	[“Caesar”]			
OBJ _{REC}	PRED	‘peto ⟨SUBJ, OBJ⟩’		
	MOOD	part		
	PASSIVE	-		
	RELTENSE	present		
	CASE	dat		
	NUM	pl		
	GEN	m		
	SUBJ	PRED	‘pro’	
		PRON-TYPE	mis	
		CASE	dat	
		NUM	pl	
		GEN	m	
	OBJ	PRED	‘auxilium’	
		CASE	acc	
		NUM	sg	
GEN		n		

9 dominantes Partizip

9.1 dom Part - Geigers Variante 1

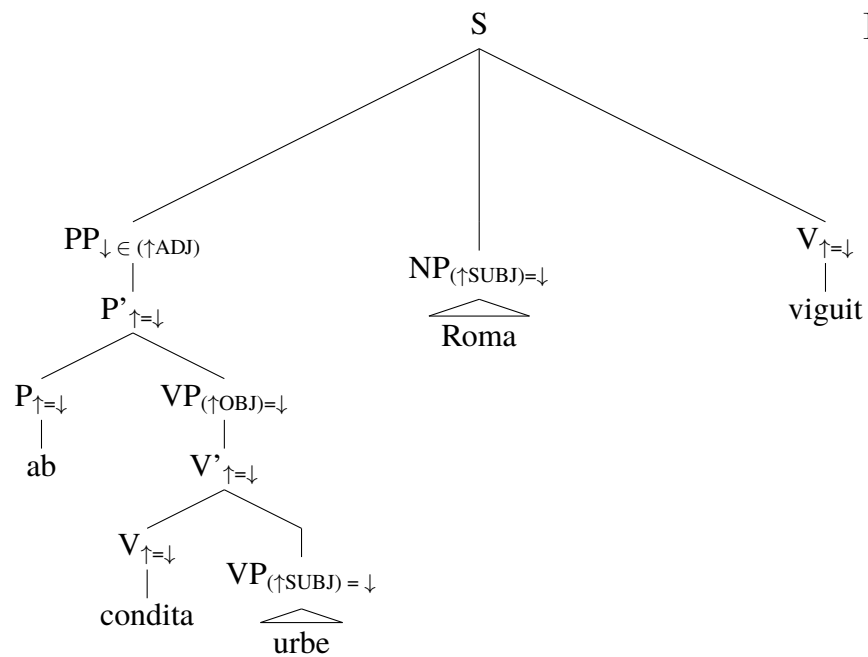


ADJ	OBJ	ADJ	PRED	'vigeo <SUBJ>'
			SUBJ	"Roma"
			PRED	'ab <OBJ>'
			PRED	'urbs'
			CASE	abl
			NUM	sg
			GEN	f
		ADJ	PRED	'condo <SUBJ>'
			MOOD	part
			PASSIVE	+
			RELTENSE	past
			CASE	abl
			NUM	sg
			GEN	f
			SUBJ	



ich kapier nicht, wo genau der Pfeil hingehen soll... entweder auf urbs, aber dann wär er mitten in der box, oder auf die ganze OBJ-Box... ?

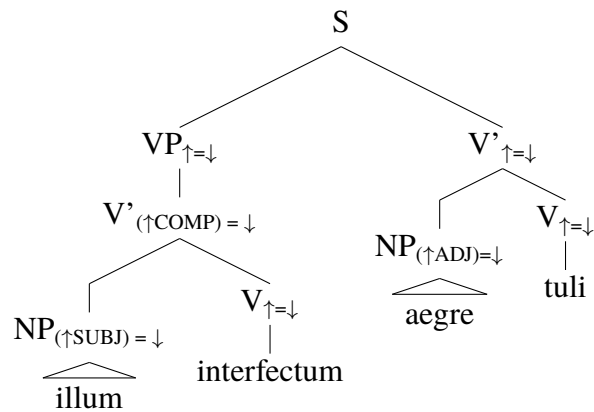
9.2 dom Part - Geigers Variante 2 (findet er besser)



ADJ	OBJ	SUBJ	PRED	'vigeo <SUBJ>'
			SUBJ	"Roma"
			PRED	'ab <OBJ>'
			PRED	'condor <SUBJ>'
			MOOD	part
ADJ	OBJ	SUBJ	PASSIVE	+
			RELTENSE	past
			CASE	abl
			NUM	sg
			GEN	f
ADJ	OBJ	SUBJ	PRED	'urbs'
			CASE	abl
			NUM	sg
			GEN	f

9.3 dom Part - meine Variante

]]



PRED	'fero ⟨SUBJ, (OBJ), COMP⟩'																								
SUBJ	<table> <tr> <td>PRED</td><td>'pro'</td></tr> <tr> <td>PRON-Type</td><td>mis</td></tr> </table>	PRED	'pro'	PRON-Type	mis																				
PRED	'pro'																								
PRON-Type	mis																								
ADJ	<table> <tr> <td>PRED</td><td>'aeger ⟨OBJ⟩'</td></tr> <tr> <td>TYPE</td><td>adverb</td></tr> <tr> <td>CASE</td><td>indecl</td></tr> <tr> <td>NUM</td><td>indecl</td></tr> <tr> <td>GEN</td><td>indecl</td></tr> </table>	PRED	'aeger ⟨OBJ⟩'	TYPE	adverb	CASE	indecl	NUM	indecl	GEN	indecl														
PRED	'aeger ⟨OBJ⟩'																								
TYPE	adverb																								
CASE	indecl																								
NUM	indecl																								
GEN	indecl																								
COMP	<table> <tr> <td>PRED</td><td>'interficior ⟨SUBJ, (OBJ)⟩'</td></tr> <tr> <td>MOOD</td><td>part</td></tr> <tr> <td>PASSIVE</td><td>+</td></tr> <tr> <td>RELTENSE</td><td>past</td></tr> <tr> <td>CASE</td><td>acc</td></tr> <tr> <td>NUM</td><td>sg</td></tr> <tr> <td>GEN</td><td>m</td></tr> <tr> <td>SUBJ</td><td> <table> <tr> <td>PRED</td><td>'ille'</td></tr> <tr> <td>CASE</td><td>acc</td></tr> <tr> <td>NUM</td><td>sg</td></tr> <tr> <td>GEN</td><td>m</td></tr> </table> </td></tr> </table>	PRED	'interficior ⟨SUBJ, (OBJ)⟩'	MOOD	part	PASSIVE	+	RELTENSE	past	CASE	acc	NUM	sg	GEN	m	SUBJ	<table> <tr> <td>PRED</td><td>'ille'</td></tr> <tr> <td>CASE</td><td>acc</td></tr> <tr> <td>NUM</td><td>sg</td></tr> <tr> <td>GEN</td><td>m</td></tr> </table>	PRED	'ille'	CASE	acc	NUM	sg	GEN	m
PRED	'interficior ⟨SUBJ, (OBJ)⟩'																								
MOOD	part																								
PASSIVE	+																								
RELTENSE	past																								
CASE	acc																								
NUM	sg																								
GEN	m																								
SUBJ	<table> <tr> <td>PRED</td><td>'ille'</td></tr> <tr> <td>CASE</td><td>acc</td></tr> <tr> <td>NUM</td><td>sg</td></tr> <tr> <td>GEN</td><td>m</td></tr> </table>	PRED	'ille'	CASE	acc	NUM	sg	GEN	m																
PRED	'ille'																								
CASE	acc																								
NUM	sg																								
GEN	m																								

10 Die Textstelle Sen. *epist.* 72.7-8 und deren Übersetzung

Dicam quomodo intellegas sanum: si se ipse contentus est, si confidit sibi, si scit omnia vota mortalium, omnia beneficia quae dantur petunturque, nullum in beata vita habere momentum. Nam cui aliquid accedere potest, id imperfectum est; cui aliquid abscedere potest, id inperpetuum
5 est: cuius perpetua futura laetitia est, is suo gaudeat. Omnia autem quibus vulgus inhiat ultro citroque fluunt: nihil dat fortuna mancipio. Sed haec quoque fortuita tunc delectant cum illa ratio temperavit ac miscuit: haec est quae etiam externa commendet, quorum avidis usus ingratus est. Solebat Attalus hac imagine uti: 'vidisti aliquando canem missa a
10 domino frustra panis aut carnis aperto ore captantem? quidquid excepit protinus integrum devorat et semper ad spem venturi hiat. Idem evenit nobis: quidquid expectantibus fortuna proiecit, id sine ulla voluptate demittimus statim, ad rapinam alterius erecti et attoniti.' Hoc sapienti non evenit: plenus est; etiam si quid obvenit, secure excipit ac reponit; laetitia
15 fruitur maxima, continua, sua.¹

Referenz auf Abbildung ??!

¹Die Textstelle sowie der textkritische Apparat wurden entnommen aus Reynolds (1965, S. 219-20), die Zeilenangaben wurden jedoch der Einfachheit halber geändert. Auch alle übrigen verwendeten lateinischen Zitate aus den *epistulae morales* entstammen Reynolds (1965).

Literaturverzeichnis

Textausgaben und Kommentare

Sekundärliteratur

Online Ressourcen